



Посібник з експлуа-  
тації

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



**LIEBHERR**

# Зміст

1	<b>Загальні відомості.....</b>	21														
1.1	Комплект поставки.....	21														
1.2	Загальний огляд пристрою та обладнання.....	21														
1.3	SmartDevice.....	21														
1.4	Область застосування пристрою.....	21														
1.5	Конформність.....	21														
1.6	Особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH.....	21														
1.7	База даних EPREL.....	21														
2	<b>Загальні вказівки з техніки безпеки.....</b>	22														
3	<b>Функції дисплея.....</b>	22														
3.1	Навігація за допомогою сенсорної кнопки й пояснення символів.....	22														
3.2	Меню.....	22														
4	<b>Початок експлуатації.....</b>	24														
4	<b>Умови встановлення.....</b>	24														
4.1	Приміщення.....	24														
4.3	Встановлення кількох пристрій.....	24														
4.4	Підключення електрики.....	24														
4.5	Монтажні розміри.....	24														
4.5	Вимоги до вентиляції.....	24														
4.6	Транспортування пристрою.....	24														
4.7	Розпакувати пристрій.....	24														
4.8	Встановлення пристінної розпірки.....	24														
4.9	Встановлення пристрою.....	24														
4.10	Вирівняйте пристрій.....	24														
4.11	Після встановлення.....	24														
4.12	Утилізація упаковки.....	24														
4.13	Переставлення дверцят.....	25														
4.14	Підключення пристрою.....	25														
4.15	Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію).....	25														
5	<b>Зберігання.....</b>	25														
5.1	Вказівки щодо зберігання.....	25														
5.2	Морозильник.....	25														
5.3	Термін придатності.....	25														
6	<b>Заощадження електроенергії.....</b>	25														
7	<b>Керування.....</b>	25														
7.1	Елементи керування та індикації.....	25														
7.1.2	Індикатор температури/стану.....	25														
7.1.3	Робота світлодіодів.....	25														
7.1.4	Акустичні сигнали.....	25														
7.2	Функції пристрою.....	26														
7.2.1	Вказівки щодо функцій пристрою.....	26														
-18°C	Температура.....	26														
	SabbathMode.....	26														
	WLAN.....	27														
	Початок циклу розморожування*.....	27														
	Демонстраційний режим.....	28														
	Скидання до заводських налаштувань.....	28														
7.3	Повідомлення.....	28														
7.3.1	Усунення повідомень.....	29														
8	<b>Оснащення.....</b>	29														
8.1	Висувні ящики.....	29														
8.2	Скліні пластини.....	29														
8.3	VarioSpace.....	29														
9	<b>Технічне обслуговування.....</b>	29														
9.1	Монтаж/розкладання витяжних систем.....	29														
9.2	Пристрій розморозити.....	29														
9.3	Чищення пристрою.....	29														
3	<b>10 Обслуговування клієнтів.....</b>	29														
3	10.1 Технічні дані.....	29														
3	10.2 Шуми під час роботи.....	29														
3	10.3 Технічна несправність.....	29														
4	10.4 Служба сервісного обслуговування.....	29														
4	10.5 Заводська таблиця.....	29														
4	<b>11 Виведення з експлуатації.....</b>	29														
4	<b>12 Утилізація.....</b>	29														
4	12.1 Підготовка пристрою до утилізації.....	29														
6	12.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб.....	29														
6	Виробник постійно працює над удосконаленням пристрій усіх типів і моделей. Можливі зміни форми, оснащення чи технічних характеристик.	29														
7	<table border="1"><thead><tr><th>Символ</th><th>Пояснення</th></tr></thead><tbody><tr><td></td><td><b>Прочитати посібник</b> Щоб ознайомитися з усіма перевагами пристрою, уважно прочитайте посібник.</td></tr><tr><td></td><td><b>Повний посібник в Інтернеті</b> Докладну інструкцію Ви знайдете в Інтернеті через QR-код на передній сторінці посібника або через введення сервісного номера за адресою <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a>. Сервісний номер вказанний на заводській таблиці: </td></tr><tr><td></td><td><b>Перевірити пристрій</b> Перевірте всі частини на ушкодження при транспортуванні. Зверніться в разі недоліків до дилера або в сервісну службу.</td></tr><tr><td></td><td><b>Відхилення</b> Оскільки один посібник призначений для декількох моделей, можливі певні невідповідності. Абзаци, в яких йдеться про пристрой спеціального призначення, позначені зірочкою (*).</td></tr><tr><td></td><td><b>Інструкції з дії та результат дії</b> Інструкції з дії позначені ►. Результат дії позначений ▷.</td></tr><tr><td></td><td><b>Відео</b> Відео стосовно пристрій доступні на YouTube-каналі Liebherr-Hausgeräte.</td></tr></tbody></table>	Символ	Пояснення		<b>Прочитати посібник</b> Щоб ознайомитися з усіма перевагами пристрою, уважно прочитайте посібник.		<b>Повний посібник в Інтернеті</b> Докладну інструкцію Ви знайдете в Інтернеті через QR-код на передній сторінці посібника або через введення сервісного номера за адресою <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Сервісний номер вказанний на заводській таблиці: 		<b>Перевірити пристрій</b> Перевірте всі частини на ушкодження при транспортуванні. Зверніться в разі недоліків до дилера або в сервісну службу.		<b>Відхилення</b> Оскільки один посібник призначений для декількох моделей, можливі певні невідповідності. Абзаци, в яких йдеться про пристрой спеціального призначення, позначені зірочкою (*).		<b>Інструкції з дії та результат дії</b> Інструкції з дії позначені ►. Результат дії позначений ▷.		<b>Відео</b> Відео стосовно пристрій доступні на YouTube-каналі Liebherr-Hausgeräte.	29
Символ	Пояснення															
	<b>Прочитати посібник</b> Щоб ознайомитися з усіма перевагами пристрою, уважно прочитайте посібник.															
	<b>Повний посібник в Інтернеті</b> Докладну інструкцію Ви знайдете в Інтернеті через QR-код на передній сторінці посібника або через введення сервісного номера за адресою <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> . Сервісний номер вказанний на заводській таблиці: 															
	<b>Перевірити пристрій</b> Перевірте всі частини на ушкодження при транспортуванні. Зверніться в разі недоліків до дилера або в сервісну службу.															
	<b>Відхилення</b> Оскільки один посібник призначений для декількох моделей, можливі певні невідповідності. Абзаци, в яких йдеться про пристрой спеціального призначення, позначені зірочкою (*).															
	<b>Інструкції з дії та результат дії</b> Інструкції з дії позначені ►. Результат дії позначений ▷.															
	<b>Відео</b> Відео стосовно пристрій доступні на YouTube-каналі Liebherr-Hausgeräte.															
	Ця інструкція з експлуатації поширюється на такі моделі:	29														
F..i	16..	29														
FN..i	16..	29														

**Вказівка**

Якщо пристрій має в назві літеру N, то йдеться про пристрій із NoFrost.\*

## 1 Загальні відомості

### 1.1 Комплект поставки

Перевірте всі частини на ушкодження під час транспортування. У разі виявлення недоліків зверніться до дилера або в сервісну службу. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

Поставка складається з наступних частин:

- Консольний пристрій
- Оснащення (в залежності від моделі)
- Монтажний матеріал (в залежності від моделі)
- „Quick Start Guide“
- Сервісна брошура

### 1.2 Загальний огляд пристрою та обладнання

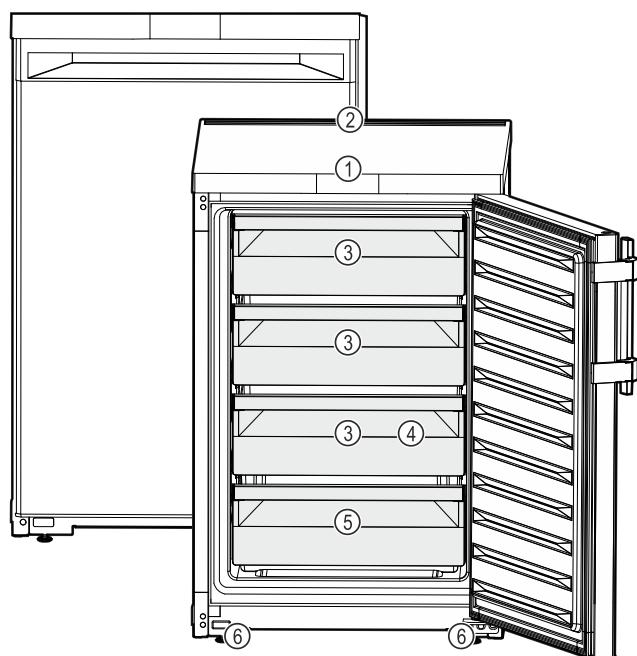


Fig. 1 Ілюстративне зображення

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <b>(1)</b> Елементи керування, освітлення | <b>(4)</b> Ванночка для кубиків льоду |
| <b>(2)</b> Вентиляційна щілина            | <b>(5)</b> Заводська таблиця          |
| <b>(3)</b> VarioSpace                     | <b>(6)</b> Ніжки (спереду)            |

**Вказівка**

► Місця для зберігання, висувні ящики або кошки у стані постачання розташовані для оптимального енергозбереження. Зміни розташування всередині даних можливостей вставки, наприклад місця зберігання в охолоджувальному відділені, не впливають на енергоспоживання.

### 1.3 SmartDevice

SmartDevice – це мережеве рішення для морозильного агрегату.

Ви можете швидко та легко інтегрувати пристрій із підтримкою SmartDevice у свою бездротову локальну мережу – WLAN. Додаток SmartDevice дає змогу керувати

пристроєм із мобільного пристроя. Додаток SmartDevice надає додаткові функції та параметри налаштування.

Пристрій, що Ваш пристрій оснащено функцією SmartDevice. Щоб підключити пристрій до WLAN, необхідно завантажити додаток SmartDevice.



Додаткова інформація про SmartDevice: [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)

Завантажити додаток SmartDevice:



Після встановлення та налаштування додатку SmartDevice ви зможете підключити свій пристрій за допомогою додатку SmartDevice та функції пристрою WLAN (див. WLAN) до бездротової локальної мережі.

**Вказівка**

У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

### 1.4 Область застосування пристрою

#### Цільове використання

Пристрій призначений виключно для охолодження продовольчих продуктів в домашніх умовах чи в умовах аналогічних домашнім. Сюди відноситься, наприклад, використання

- на кухнях приватних осіб, у їдачнях,
- у приватних пансіонатах, готелях, мотелях та інших місцях проживання,
- при забезпеченні готовим харчуванням та аналогічних послугах оптової торгівлі.

Пристрій не підходить для використання як вбудована техніка.

Усі інші способи використання є неприпустимими.

#### Передбачуване неправильне використання

Суворо забороняється використовувати пристрій для:

- Зберігання й охолодження медикаментів, плазми крові, лабораторних препаратів або схожих речовин згідно з Директивою про медичну продукцію 2007/47/ЄС
- застосування у вибухонебезпечних зонах

Неправильне використання пристрою може призвести до пошкоджень продуктів, що зберігаються, або їх псування.

# Загальні вказівки з техніки безпеки

## Класи клімату

Діапазон дозволених температур навколошнього середовища, у якому використовується пристрій, різнийся в залежності від класу клімату. Клас клімату для придбаного вами пристрою вказано в таблиці.

## Вказівка

► Для забезпечення безперебійної роботи дотримуватися зазначених температур навколошнього середовища.

Клас клімату	для навколошнього середовища від
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

Безперебійна робота пристрою гарантується за температури навколошнього середовища до -15 °C.

## 1.5 Конформність

Контур охолоджувача перевірено на герметичність. Пристрій відповідає нормам техніки безпеки та відповідним директивам.

Для ринку ЕС: Пристрій відповідає директиві 2014/53/EU.

Для ринку GB: Пристрій відповідає директиві Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти за адресою: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.6 Особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH

Скориставшись наведеним нижче посиланням, можна перевірити, чи містить ваш пристрій особливо небезпечні речовини згідно з регламентом REACH: [home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html](http://home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html)

## 1.7 База даних EPREL

З 1-го березня 2021 інформація по маркуванню енергоспоживання та по екологічним вимогам знаходиться у європейській базі даних продуктів (EPREL). Базу даних продуктів можна знайти за адресою <https://eprel.ec.europa.eu/>. Тут буде вимога ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі на заводській таблиці.

## 2 Загальні вказівки з техніки безпеки

Надійно зберігайте цю інструкцію з експлуатації, щоб завжди мати можливість скористатися нею.

У разі передавання пристрою передавайте його наступному власникові також інструкцію з експлуатації.

Щоб безпечно і належним чином використовувати пристрій, перед користуванням уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Завжди дотримуйтесь наведених у ній рекомендацій, вказівок з безпеки та попереджень. Вони мають важливе значення для безпечної і безперебійного встановлення та експлуатації пристрою.

### Небезпека життю та здоров'ю користувача:

- Діти, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими спроможностями або, що не мають достатнього досвіду й знань можуть користуватися пристроєм, тільки в тому випадку, якщо вони перебувають під доглядом або пройшли інструктаж з безпечної використання пристрою й розуміють можливі небезпеки. Дітям забороняється грati з пристроєм. Дітям забороняється виконувати чищення та технічне обслуговування, якщо вони перебувають без догляду. Діти віком 3-8 років можуть завантажувати та розвантажувати пристрій. Дітей до 3 років слід тримати далі від пристрою, якщо вони не перебувають постійно під наглядом.
- Розетка повинна бути розташована у легкодоступному місці, щоб за необхідності швидко відключити пристрій від мережі. Задня стінка пристрою не повинна її закривати.
- Відключаючи пристрій від мережі, тримайтесь за штекер. Забороняється тягнути за кabel.
- У разі неполадки витягніть вилку з розетки або вимкніть запобіжник.
- Уникайте пошкодження кабелю живлення. Не використовуйте пристрій з пошкодженим кабелем живлення.
- Ремонтні роботи і роботи із внесення конструктивних змін в пристрій проводяться лише працівниками сервісної

служби або підготовленими спеціалістами.

- Встановлення, підключення до мережі та утилізація мають виконуватись у відповідності з інструкціями, наведеними у даному посібнику.

## **Небезпека загорання:**

- Застосовуваний холодаагент (дані на заводській табличці) не завдає шкоди навколошньому середовищу, проте легко займається. Витік холодаагенту може привести до виникнення пожежі.
  - Забороняється пошкоджувати контур циркуляції холодаагенту.
  - Забороняється заносити в пристрій джерела виникнення вогню.
  - Забороняється використовувати всередині пристрою інші електричні пристрой (наприклад, обігрівачі, засоби чищення паром чи льодогенератори).
  - У разі витікання охолоджуючого засобу: не використовуйте відкрите полум'я та усуńте потенційні джерела займання поблизу місця витікання. Добре провітріть приміщення. Повідомте службу підтримки.
- У холодильнику забороняється зберігати вибухонебезпечні речовини чи балончики з розприскувачами, що містять горючий газ-розширювач, наприклад, бутан, пропан, пентан і т.д. Для ідентифікації на таких балончиках є відповідні дані або зображення полум'я. У результаті витоку газ може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.
- Не ставте запалені свічки, лампи та інші предмети з відкритим полум'ям поруч з пристроєм, щоб не викликати пожежу.
- Алкогольні напої або інші ємності, що містять алкоголь, зберігайте лише щільно закритими. У результаті витікання алкоголь може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.

## **Небезпека падіння та перекидання:**

- не ставати і не спиратися на цоколь, висувні ящики, дверцята тощо. Особливо це стосується дітей.

## **Небезпека отруєння:**

- Не вживайте зіпсовані продукти.

## **Небезпека занеміння, обмороження та виникнення болю:**

- Уникайте тривалого контакту шкіри з холодними поверхнями чи охолодженими/замороженими продуктами або вживайте заходів для захисту, наприклад використовуйте рукавички.

## **Небезпека отримання травм та пошкоджень:**

- Гаряча пара може нанести шкоду здоров'ю. Для розморожування заборонено використовувати електричні обігрівачі або пару, відкрийте полум'я чи аерозоль для відтавання.
- Не видаляти лід з допомогою гострих предметів.

## **Небезпека защемлення:**

- Під час відкривання та закривання дверей будьте обережні з петлями. Так можна затиснути пальці.

## **Символи на пристрой**



Символ може знаходитися на компресорі. Він стосується масла в компресорі та вказує на наступну небезпеку: у разі проковтування та потрапляння в дихальні шляхи це може бути смертельно. Ця вказівка має значення тільки для утилізації. В звичайному режимі експлуатації небезпека не існує.



Символ знаходитьться на компресорі і позначає небезпеку від пожежонебезпечних речовин. Не знімайте наклейку.



Ця або подібна до неї наклейка може бути розташована на задній стінці пристроя. Вона вказує на те, чи міститься у дверцях і/або корпусі вакуумні ізоляційні панелі (VIP) або перлітові панелі. Ця вказівка має значення тільки для утилізації. Не знімайте наклейку.

## **Дотримуйтесь попереджувальних вказівок та інших окремих вказівок в інших розділах:**

	НЕБЕЗПЕКА	позначає безпосередньо небезпечну ситуацію, яка може привести до смерті чи важкого травмування, якщо її не запобігти.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	позначає небезпечну ситуацію, яка може привести до смерті чи важкого травмування, якщо її не запобігти.
	ОБЕРЕЖНО	позначає небезпечну ситуацію, яка може привести травмування легкої або середньої тяжкості, якщо її не запобігти.

# Функції дисплея

	УВАГА	позначає небезпечну ситуацію, яка може привести до пошкодження майна, якщо її не запобігти.
	Вказівка	позначає корисні вказівки та поради.

## 3 Функції дисплея

Керування пристроєм здійснюється за допомогою сенсорної кнопки.

### 3.1 Навігація за допомогою сенсорної кнопки й пояснення символів

На малюнках зображені різні символи для навігації за допомогою сенсорної кнопки. Ці символи описані в нижче наведений таблиці.

Символ	Опис
	<b>Коротко торкніться пальцем сенсорної кнопки:</b> Навігація по головному меню та підменю. На символі руки зображено число: число позначає, скільки разів поспіль потрібно коротко торкнутися сенсорної кнопки, щоб перейти до певної функції.
	<b>Торкніться сенсорної кнопки пальцем та утримуйте її протягом 3 секунд:</b> ввімкнення пристрою. У головному меню: вимкнення пристрою. У підменю: перейти до головного меню. Вимкнення активної функції підменю.
	<b>Торкніться сенсорної кнопки пальцем та утримуйте її протягом 7 секунд:</b> У головному меню: відкрити підменю.
	<b>Стрілка з годинником:</b> Через більш ніж 10 секунд на дисплей з'явиться таке повідомлення.
	<b>Стрілка з індикацією часу:</b> Через вказаній час на дисплей з'явиться таке повідомлення.

### Вказівка

Якщо утримувати сенсорну кнопку протягом **10 секунд**, активується демонстраційний режим.

► Деактивація демонстраційного режиму. (див. Деактивація демонстраційного режиму)

Якщо утримувати сенсорну кнопку протягом **15 секунд**, відкривається меню обслуговування. Меню обслуговування можна розпізнати за бліманням світлодіода 5 і світлодіода WLAN. Це меню спеціально призначено для фахівців із сервісного обслуговування.

► Вихід із меню обслуговування: торкніться сенсорної кнопки протягом 3 секунд або не виконуйте жодних дій на дисплей протягом 5 хвилин.

## 3.2 Меню

Функції пристрою розподілено в різних розділах меню.

Меню	Опис
Головне меню	Коли пристрій увімкнено, ви автоматично потрапляєте в головне меню. У цьому меню ви можете перейти до функцій пристрою і підменю.
Підменю	Підменю містить додаткові функції для налаштування вашого пристрою.

### 3.2.1 Головне меню

У головному меню ви можете активувати/деактивувати наведені нижче функції:

СВІТЛОДІОД	Опис
	Температура -16 °C
	Температура -18 °C
	Температура -20 °C
	Температура -28 °C
	SuperFrost

Значення світлодіодів у головному меню

### 3.2.1 Відкривання головного меню

Коли пристрій увімкнено, ви автоматично потрапляєте в головне меню.

Якщо ви перебуваєте в підменю і хочете перейти до головного меню:

► Виконати кроки (див. 3.2.2 Вихід із підменю).

### 3.2.1 Навігація в головному меню

Якщо ви здійснююте навігацію в головному меню, світлодіод 5 змінюється на світлодіод 1.



Fig. 2

► Коротко торкніться сенсорної кнопки, доки не загориться світлодіод потрібної функції.

► Функцію активовано.

### 3.2.1 Режим спокою дисплея

Якщо ви не торкаєтесь сенсорної кнопки в головному меню протягом 10 секунд, дисплей переходить у режим спокою. Режим спокою запобігає регулюванню температури випадковим натисканням сенсорної кнопки.

**Вихід із режиму спокою:**



Fig. 3

- Коротко торкніться сенсорної кнопки.
- Звукове попередження звучить.
- Задана температура блимає один раз.
- Режим спокою завершено.

### 3.2.2 Підменю

У підменю ви можете активувати/деактивувати наведені нижче функції:

СВІТЛОДІОД	Опис
-16°C	Блокування введення
-18°C	SabbathMode
-20°C	Скидання до заводських налаштувань
-28°C *	Початок циклу розморожування*

Значення світлодіодів у підменю

### 3.2.2 Відкривання підменю



Fig. 4

- Виконайте кроки відповідно до малюнка, доки не почуєте подвійний сигнал підтвердження через 7 секунд.
- Загоряються світлодіоди 1-5: ви у підменю.
- Якщо ви не виконуєте жодних дій на дисплей протягом 5 секунд, дисплей повернеться до головного меню.

### 3.2.2 Вихід із підменю



Fig. 5

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Не торкайтесь сенсорної кнопки протягом 5 секунд.
- Ви потрапите в головне меню.

### 3.2.2 Навігація в підменю

Якщо ви здійснююте навігацію в підменю, світлодіод 4 змінюється на світлодіод 1.



Fig. 6

- Коротко торкайтесь сенсорної кнопки, доки не загориться світлодіод потрібної функції.
- Через 5 секунд за відсутності взаємодії вибрана функція автоматично активується.

## 4 Початок експлуатації

### 4 Умови встановлення



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека загорання через вологість!

Якщо на частини, які знаходяться під напругою, або на кабель підключення до електромережі потрапляє волога, то може виникнути коротке замикання.

- Пристрій створено для використання в закритих приміщеннях. Не використовувати пристрій на свіжому повітрі, а також у вологих місцях та в зоні досяжності бризок води.

Цільове використання

- Ставити та використовувати пристрій виключно в закритих приміщеннях.

### 4.1 Приміщення



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодоагент та масло, що виходять!

Пожежа. Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди навколошньому середовищу, проте легко займається. Масло, що міститься, також легко займається. Холодоагент та масло, що виходять, можуть зайнятися при відповідно високій концентрації та при контакті із зовнішнім джерелом тепла.

- Не пошкодити трубопроводи контуру холодаагенту та компресор.

- Оптимальне місце встановлення – сухе приміщення з гарною вентиляцією.

# УМОВИ ВСТАНОВЛЕННЯ

- Якщо пристрій встановлено в занадто вологому середовищі, можливе утворення конденсату на зовнішній стінці.  
Обов'язково забезпечте вільний приток і виток повітря у місці встановлення.
- Чим більше охолоджуючого засобу міститься в пристрії, тим більшим має бути приміщення, де розташовано пристрій. У надто малих приміщеннях у разі витоку може утворюватися вогненебезпечна суміш газу та повітря. На кожні 8 г охолоджуючого засобу має припадати щонайменше 1 м<sup>3</sup> об'єму приміщення, у якому встановлено пристрій. Дані про вміст охолоджуючого засобу вказано на заводській таблиці всередині пристрію.

## 4.1.1 Підлога в приміщенні

- Підлога у місці встановлення повинна бути горизонтальною і рівною.
- Основа пристрою повинна мати ту ж висоту що і поверхня навколо.

## 4.1.2 Розміщення в приміщенні

- Уникайте встановлення пристрою в місцях потрапляння прямих сонячних променів, поряд із плитою, системою опалення тощо.
- Пристрій слід встановити впритул до стіни задньою стінкою або пристінними розпірками з комплекту поставки (див. нижче), якщо вони використовуються.

Встановіть, чи дотримуються наступні умови:

- Розміри ніші дотримуються .
- Вимоги до вентиляції дотримуються (див. 4.5 Вимоги до вентиляції) .

## 4.3 Встановлення кількох пристріїв

### УВАГА

Може привести до пошкодження пристрою через накопичення конденсату!

- Не встановлювати пристрій поруч з іншим холодильником.

### УВАГА

Небезпека пошкодження через утворення конденсату!

- Не встановлювати пристрій над іншим холодильником.

Пристрії розраховані на різні варіанти встановлення. Комбінувати виключно пристрії, якщо вони розраховані на це. Наступна таблиця показує можливий тип встановлення в залежності від моделі:

Тип встановлення	Модель
одинарний	всі моделі
Бік у бік (Side-by-Side) (SBS)	Моделі, назва яких починається з S....

Тип встановлення	Модель
Поруч один одного з відстанню 100 мм між пристроями У разі недотримання цієї відстані утворюється конденсат між бічними стінками пристрію.	всі моделі без обігрівання бокових стінок

Fig. 7

## 4.4 Підключення електрики



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі через неналежне встановлення! За контакту мережевого кабелю або вилки із задньою стороною пристрію вібрації пристрію можуть привести до пошкодження мережевого кабелю або вилки, що може привести до короткого замикання.

- Слідкуйте за тим, щоб не перетиснути мережевий кабель під пристроею під час встановлення.
- Встановлюйте пристрій таким чином, щоб він не дотикається до вилок або мережевих кабелів.
- Не підключайте до розеток в області зворотного боку пристрію інші пристрої.
- **Забороняється** встановлювати й експлуатувати позаду пристріїв подовжувачі й розподільні колодки, а також інші електронні пристрої (наприклад галогенні трансформатори).

## 4.5 Монтажні розміри

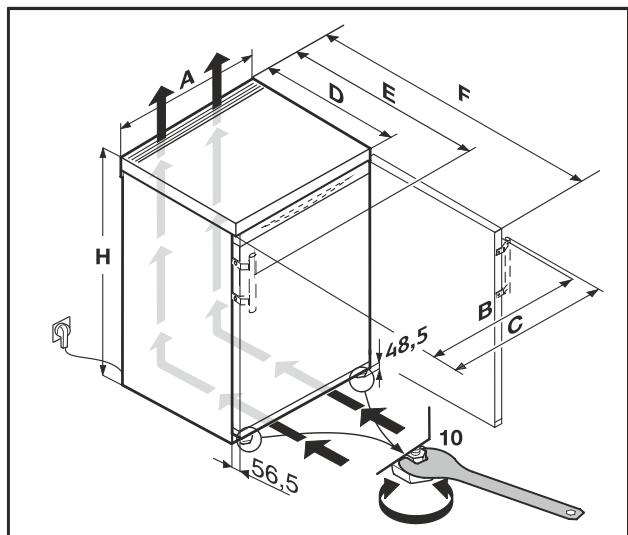


Fig. 8

Розмір із важільною ручкою (мм):							
	H	A	B	C	D	E	F
F..16.. / FN..16..	850	600	595	600	607 <sup>x</sup>	648 <sup>x</sup>	1162 <sup>x</sup>

<sup>x</sup> Це стосується пристріїв, до комплекту постачання яких входять пристінні розпірки, величина збільшується на 35 мм. (див. 4.8 Встановлення пристінної розпірки)

## 4.5 Вимоги до вентиляції

### УВАГА

Небезпека ушкоджень внаслідок перегрівання через недостатню вентиляцію!

За умов слабкої вентиляції може виникнути ушкодження компресора.

► Слідкуйте за тим, щоб зберігався достатній рівень вентиляції.

► Зверніть увагу на вимоги до вентиляції.

Якщо пристрій інтегрується в кухонну секцію, обов'язково дотримуватись наступних вимог стосовно вентиляції:

- Існує правило: чим більший переріз вентиляційного отвору, тим менше електроенергії потрібно пристрою для роботи.

## 4.6 Транспортування пристрію

### Під час транспортування пристрію зверніть увагу:

- Пристрій транспортувати у вертикальному положенні.
- Пристрій транспортувати двома особами.

### За першого введення в експлуатацію:

- пристрій транспортувати в упаковці.

### Під час транспортування пристрію після першого введення в експлуатацію (наприклад, переїзд або очищення):

- Випорожніть пристрій.
- Зафіксуйте двері від ненавмисного відчинення.

## 4.7 Розпакувати пристрій

У разі виявлення пошкоджень на пристрії слід негайно – до під'єднання – звернутися до постачальника.

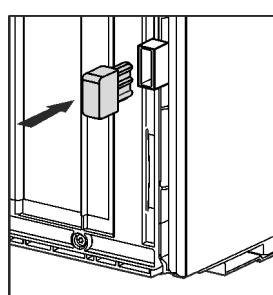
- Перевірте пристрій і упаковку на ушкодження при транспортуванні. Негайно зверніться до постачальника, якщо є підозра про будь-які ушкодження.
- Видаліть усі сторонні матеріали з задньої стінки та бічних стінок пристрію, які можуть завадити належному встановленню, притоку та відтоку повітря.
- Зняти всі захисні плівки з пристрію. Не використовувати при цьому предмети з кутами або гострі предмети!

## 4.8 Встановлення пристінної розпірки

Завдяки пристінним розпіркам ваш пристрій досягатиме заявленого споживання енергії, а за високої вологості навколошного середовища не утворюватиметься конденсат. Без використання пристінних розпірок пристрій повністю працездатний, але споживає трохи більше енергії.

Якщо вставити настінні розпірки, то глибина пристрію збільшиться приблизно на 35 мм.

- Пристрій із пристінними розпірками: Установіть пристінну розпірку на зворотній стороні пристрію ліворуч і праворуч знизу.



## 4.9 Встановлення пристрію



### ОБЕРЕЖНО

Небезпека травмування важким пристроєм!

- Транспортуйте пристрій до місця розташування силами двох осіб.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування та пошкодження через нестійкий пристрій!

Пристрій може перевернутися.

- Закріпіть пристрій згідно інструкції.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Це може призвести до загорання чи пошкодження пристрію!

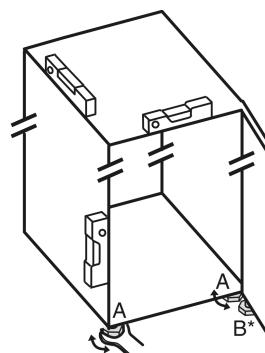
- Забороняється встановлювати на холодильнику пристрії, що випромінюють тепло, наприклад, мікрохвильові печі і тостери!

Переконайтесь, що дотримані наступні умови:

- Переміщення пристрію дозволене виключно у не завантаженому стані.
- Встановлюйте пристрій лише з допомогою.

## 4.10 Вирівняйте пристрій

- Завдяки ватерпасу надійно встановіть пристрій у вертикальному положенні, відрегулювавши ніжки (A) за допомогою гайкового ключа.



## 4.11 Після встановлення

- Зніміть захисну плівку з зовнішньої стінки корпуса.
- Зніміть захисну плівку з декоративних планок та передніх стінок висувних ящиків.
- Зніміть елементи захисту при транспортуванні.
- Очищте пристрій. (див. 9.3 Чищення пристрію)
- Занотуйте тип (модель, номер), позначення пристрію, номер пристрію/серійний номер, дату покупки й адресу продавця.

## 4.12 Утилізація упаковки



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека задушення пакувальними матеріалами та плівкою!

- Не дозволяйте дітям грatisя з пакувальними матеріалами.

Упаковка виготовлена із матеріалів, які підлягають повторному використанню.

- Гофрований картон/картон
- Деталі із спіненого полістиролу

# УМОВИ ВСТАНОВЛЕННЯ

- Поліетиленова плівка та мішок.
- Стрічки-стяжки з поліпропілену
- збити цвяхами дерев'яна рама з вставкою з поліетилену\*
- Пакувальні матеріали слід здавати до офіційно визначеного приймального пункту.

## 4.13 Переставляння дверцят

### Інструмент

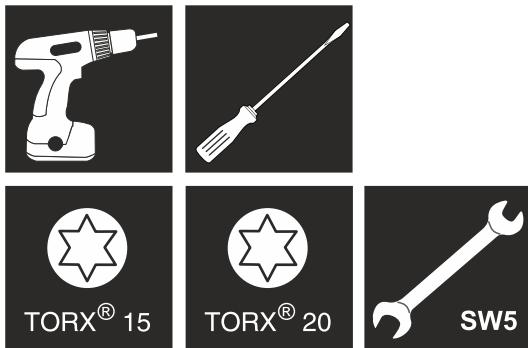


Fig. 9



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дверцята, що можуть впасти!

Якщо опорні деталі недостатньо добре прикурені, дверцята можуть впасти. Це може привести до тяжких ушкоджень. Крім того, якщо дверцята не зачиняються щільно, прилад охолоджує неправильно.

- Закрутіть опорні кронштейни/опорний палець із зусиллям мін. 4 Нм.
- Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності – затягуйте їх.

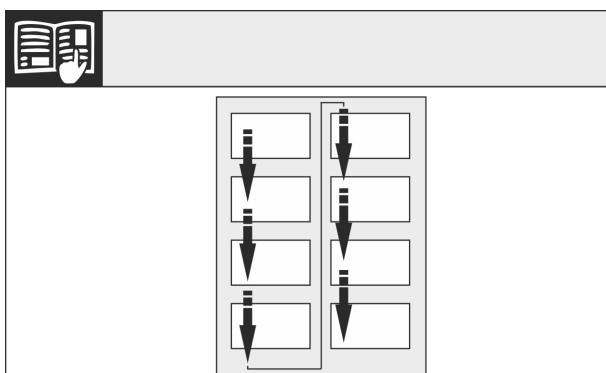


Fig. 10

Звернути увагу на напрям зчитування.

### 4.13.1 Підготовка

- Удвох нахиліть пристрій назад.

### 4.13.2 Відкручування нижніх опорних деталей



### ОБЕРЕЖНО

Небезпека пошкодження пристрою через перекидання дверцят!

- Добре притримуйте дверцята.
- Обережно зачиняйте дверцята.

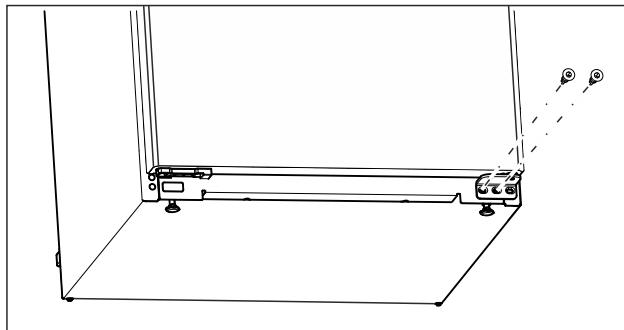


Fig. 11

- Відкрутіть середній гвинт на нижньому опорному кронштейні за допомогою викрутки Torx 20. (див. Fig. 11)
- Відкрутіть внутрішній гвинт на нижньому опорному кронштейні за допомогою викрутки Torx 20. (див. Fig. 11)
- Відкладіть гвинти в сторону.

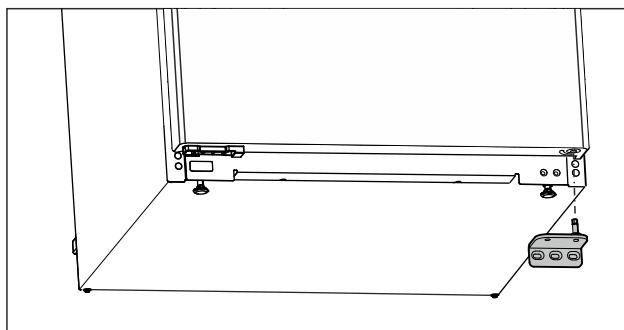


Fig. 12

- Зніміть опорний кронштейн у напрямку вниз. (див. Fig. 12)
- Відкладіть опорний кронштейн.

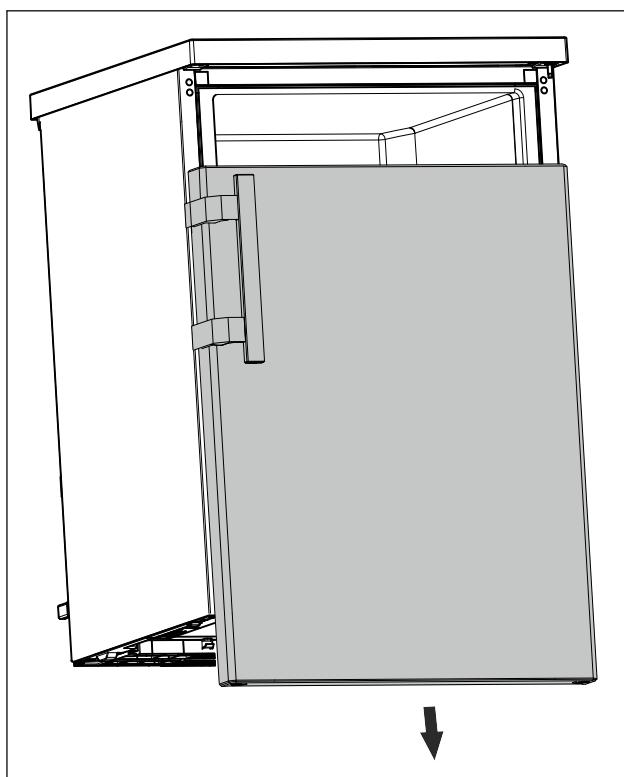
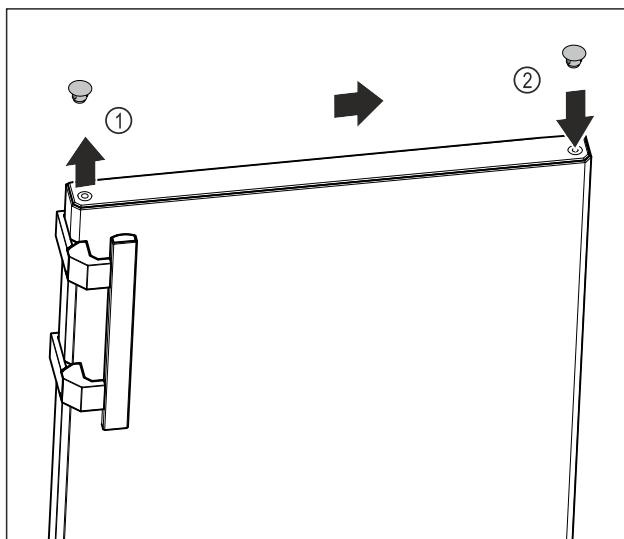


Fig. 13

- Зніміть дверцята в напрямку вниз. (див. Fig. 13)
- Опустіть двері.

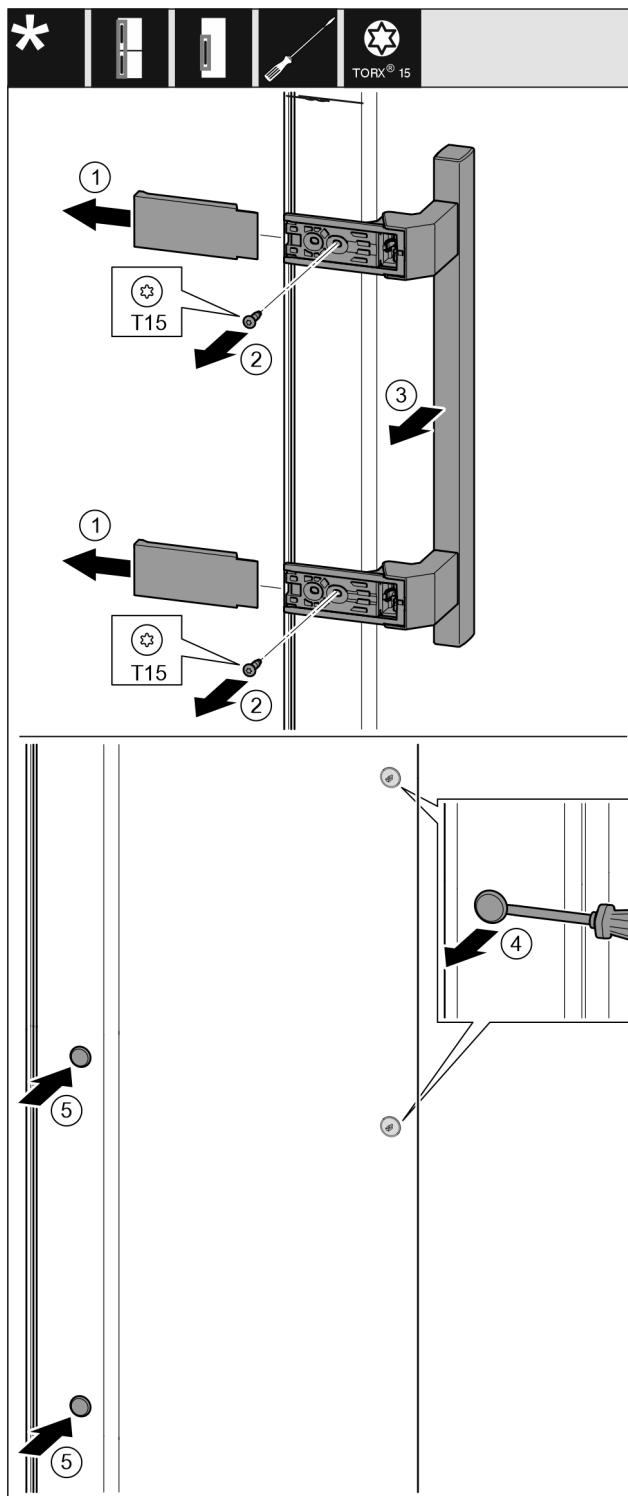
## 4.13.3 Підготовка дверцят



*Fig. 14*

- Обережно підніміть заглушки у верхній частині дверцят *Fig. 14 (1)* за допомогою шліцевої викрутки.
- Вставте заглушки з протилежного боку. *Fig. 14 (2)*

## 4.13.4 Перестановка ручок



*Fig. 15*

- Зніміть кришку. *Fig. 15 (1)*
- Викрутіть гвинти за допомогою викрутки Torx 15. *Fig. 15 (2)*
- Зніміть ручку. *Fig. 15 (3)*
- За допомогою шліцевої викрутки обережно підніміть бокову заглушку та витягніть її. *Fig. 15 (4)*
- Вставте заглушку з іншого боку. *Fig. 15 (5)*

## УМОВИ ВСТАНОВЛЕННЯ

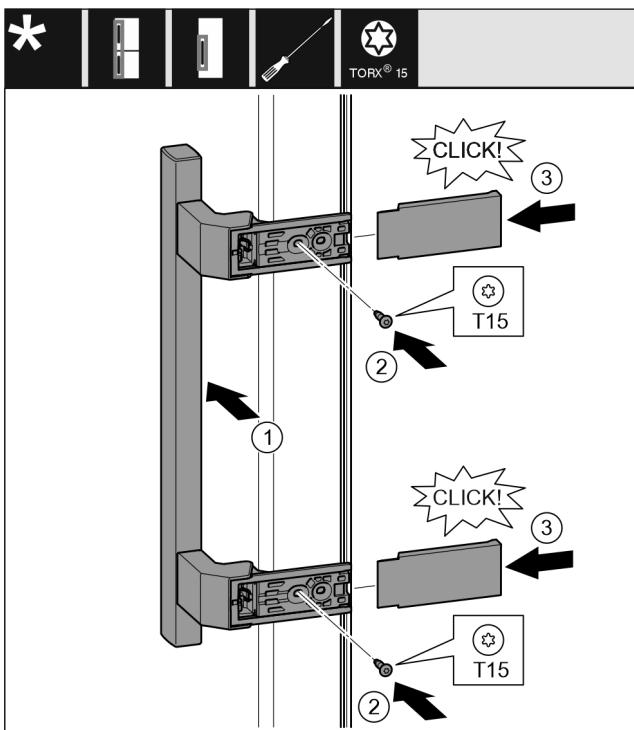


Fig. 16

- Встановіть ручку з протилежного боку. Fig. 16 (1)
- Отвори для гвинтів повинні знаходитись точно один над одним.
- За допомогою викрутки T15 закрутіть гвинти. Fig. 16 (2)
- Встановіть збоку кришки і посуньте їх. Fig. 16 (3)
- Слідкуйте за правильною фіксацією.

## 4.13.5 Перестановка нижніх опорних деталей

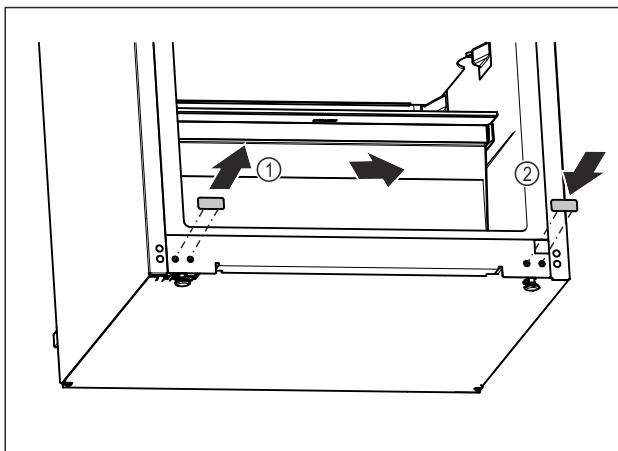


Fig. 17

- Обережно підніміть заглушки в нижній частині пристрою за допомогою шліцевої викрутки.
- Витягніть заглушки. Fig. 17 (1)
- Вставте заглушки з протилежного боку. Fig. 17 (2)

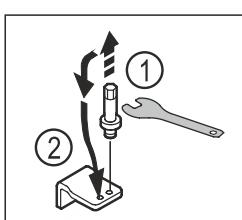


Fig. 18

- Відкрутіть болт нижнього опорного кронштейна за допомогою шестигранного ключа SW5. Fig. 18 (1)
- Вставте болт із протилежного боку. Fig. 18 (2)

- Затягніть болт шестигранним ключем SW5.

## 4.13.6 Перестановка верхніх опорних деталей

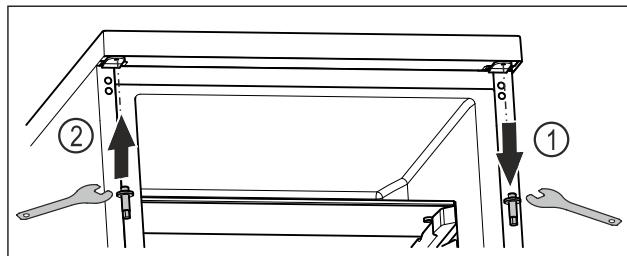


Fig. 19

- Відкрутіть верхній болт за допомогою шестигранного ключа. Fig. 19 (1)
- Затягніть болт із протилежного боку за допомогою шестигранного ключа. Fig. 19 (2)

## 4.13.7 Монтування дверцят



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека травмування через дверцята, що можуть впасти!

Якщо опорні деталі недостатньо добре прикріплені, дверцята можуть впасти. Це може привести до тяжких ушкоджень. Крім того, якщо дверцята не зачиняються щільно, прилад охолоджує неправильно.

- Закрутіть опорні кронштейни із зусиллям 4 Нм.
- Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності – затягуйте їх.

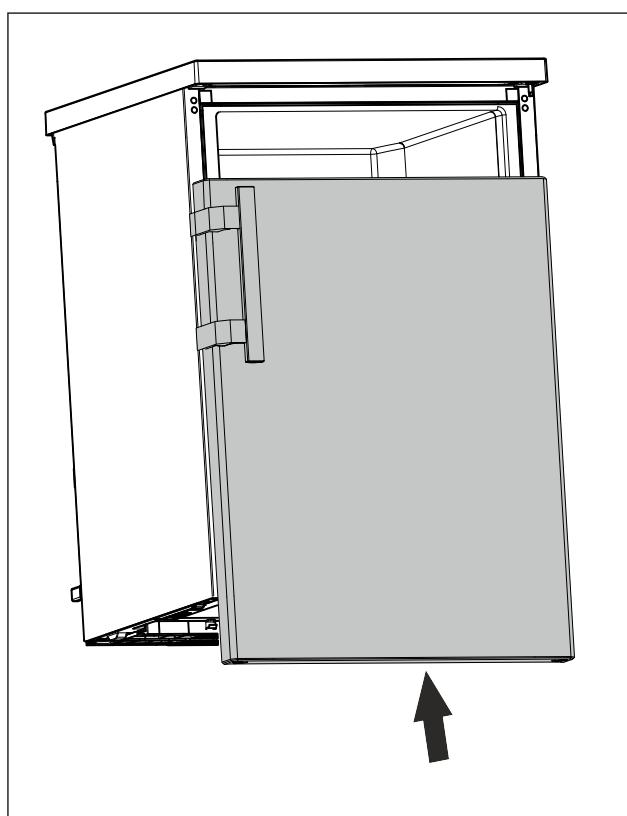


Fig. 20

- У закритому стані насуньте дверцята на верхній болт. (див. Fig. 20)

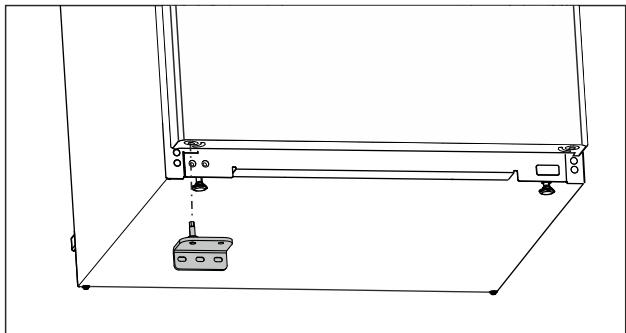


Fig. 21

- ▶ Вставте нижній опорний кронштейн із протилежного боку. (див. Fig. 21)

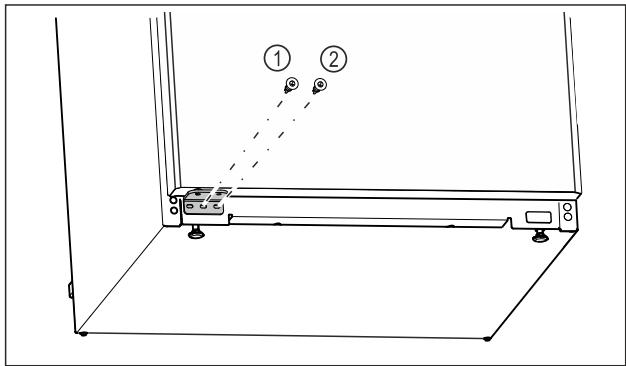


Fig. 22

- ▶ Затягніть середній гвинт опорного кронштейна Fig. 22 (1) за допомогою викрутки Torx 20.
- ▶ Затягніть внутрішній гвинт опорного кронштейна Fig. 22 (2) за допомогою викрутки Torx 20.
- ▶ Перевірте дверцята.
- ▷ Упор дверей замінено.

## 4.14 Підключення пристрою



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі через неналежне підключення! Загоряння.

Ушкодження на пристрой.

- ▶ Не використовувати подовжувальний кабель.
- ▶ Не використовувати розподільний щит.

### УВАГА

Небезпека пошкодження через неналежне підключення! Ушкодження на пристрой.

- ▶ Не підключати пристрій до автономних інверторів, наприклад генераторів сонячної енергії та бензинових генераторів.

### Вказівка

Використовуйте виключно провід підключення до мережі, що входить в комплект постачання.

- ▶ Подовжений провід підключення до мережі можна замовити в службі підтримки.

Переконайтесь, що виконані наступні умови:

- Вид струму та напруга на місці встановлення відповідають даним на заводській таблиці (див. 1 Загальні відомості).
- Розетка заземлена належним чином і устаткована електричним запобіжником.
- Струм відмикання запобіжника складає від 10 до 16 А.
- Розетка знаходиться в доступному місці.
- Розетка лежить не за пристроєм, а в зонах a або b (a, b, c).

- ▶ Перевірте підключення до мережі.
- ▶ Встановіть штекер пристрою (G) на задній стороні пристроя. Слідкуйте за правильною фіксацією.
- ▶ З'єднайте штекер із джерелом живлення.

## 4.15 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію)

Переконайтесь, що виконані такі умови:

- Пристрій встановлено відповідно до монтажної інструкції і підключено.
- Всі клейкі смуги, клейка та захисна плівка на та в пристрії видалені.
- Вийняті всі реклами вставки з висувних ящиків.
- Функції дисплея відомі. (див. 3 Функції дисплея)

### Ввімкнення пристрою:

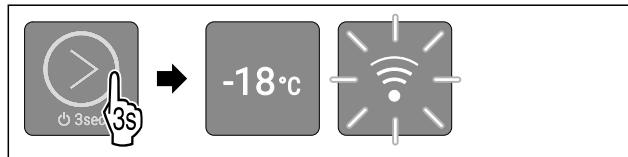


Fig. 23

- ▶ Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуете сигнал підтвердження.
- ▷ Пристрій увімкнений.
- ▷ Активовано внутрішнє освітлення.
- ▷ Світлодіод 2 світиться: На заводі встановлено температуру -18 °C.
- ▷ Пристрій охолоджується до встановленої заводської температури.
- ▷ Блимає індикатор WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин. (див. Встановлення з'єднання WLAN)

### Пристрій запускається в демонстраційному режимі:

Коли пристрій запускається в демонстраційному режимі:

- ▶ Деактивація демонстраційного режиму. (див. Деактивація демонстраційного режиму)

### Дисплей переходить у режим спокою:

Коли дисплей переходить у режим спокою:

- ▶ Коротко торкніться сенсорної кнопки. (див. 3.2.1 Режим спокою дисплея)

### Додаткова інформація:

- Запустити функцію SmartDevice. (див. 1.3 SmartDevice) і (див. WLAN)

### Вказівка

Рекомендації виробника:

- ▶ Продукти, що підлягають замороженню, кладіть за -18 °C або нижче.
- ▶ Дотримуватися вказівок щодо зберігання. (див. 5.1 Вказівки щодо зберігання)

### Вказівка

Ви можете придбати аксесуари в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

# Зберігання

## 5 Зберігання

### 5.1 Вказівки щодо зберігання



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі

- Не використовуйте електричні прилади у зоні пристрою, призначений для продуктів харчування, якщо вони не рекомендовані виробником.

#### Вказівка

У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.

- Забороняється закривати прорізи для притоку повітря.

Дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій щодо зберігання:

- Забезпечити вільний проплив повітря до прорізів на внутрішній стороні задньої стінки.
- Добре запаковувати продукти.
- Запаковувати сире м'ясо або рибу в чисті, закриті контейнери. Таким чином, м'ясо або риба не торкатимуться і не потраплятимуть на інші продукти.
- Зберігати продукти на достатній відстані один від одного для забезпечення належної циркуляції повітря.
- Зберігати продукти відповідно до інструкцій на упаковці.
- Завжди дотримуватися терміну придатності, зазначеного на упаковці.

#### Вказівка

Не дотримання цих норм може привести до псування харчових продуктів.

### 5.2 Морозильник

Тут за -18 °C створюються сухі морозні кліматичні умови. Морозні кліматичні умови підходять для зберігання заморожених продуктів і заморожуваних виробів протягом декількох місяців, виготовлення кубиків льоду або заморожування свіжих продуктів.

#### 5.2.1 Заморожування продуктів

##### Кількість для заморожування

Протягом 24 годин можна заморозити щонайбільше таку кількість свіжих продуктів, яка вказана на заводській таблиці (див. 10.5 Заводська таблиця) «Здатність до заморожування ... кг/24 год».

Щоб забезпечити швидке промерзання продуктів, слід дотримуватися таких кількостей на упаковку:

- Фрукти й овочі до 1 кг
- М'ясо до 2,5 кг

##### Заморожування продуктів за допомогою функції SuperFrost

Залежно від обсягу заморожування ви можете активувати функцію SuperFrost перед заморожуванням, щоб досягти нижчої температури замерзання.

Пристрої без NoFrost:\*

- Активувати функцію SuperFrost, якщо об'єм заморожування більше 1 кг.\*

Пристрої з NoFrost:\*

- Активувати функцію SuperFrost, якщо об'єм заморожування більше 2 кг.\*

Час активації функції SuperFrost залежить від обсягу заморожування:

Кількість для заморожування	Час активації функції SuperFrost
Невеликий об'єм заморожування	Активувати функцію SuperFrost приблизно за 6 годин до заморожування. Щойно прилад автоматично вимкне функцію SuperFrost, помістити продукти.
Максимальний об'єм заморожування	Активувати функцію SuperFrost приблизно за 24 годин до заморожування. Щойно прилад автоматично вимкне функцію SuperFrost, помістити продукти.

#### Зберігання продуктів у відведеных для них місцях



#### ОБЕРЕЖНО

Небезпека пошкодження пристрою через биття скла!  
Пляшки та банки з напоями при заморожуванні можуть тріснути. Особливо це стосується ємкостей, які містять вуглекислоту.

- Забороняється заморожувати пляшки та банки з напоями!

Зберігання продуктів у відведеных для них місцях
Для пристрів із NoFrost: Розташуйте запаковані харчові продукти у верхньому висувному ящику.* Якщо можливо, розташуйте продукти в передній частині висувного ящика.*
Для пристрів без NoFrost: Розташуйте запаковані харчові продукти в нижньому висувному ящику.*

#### 5.2.2 Розморожування продуктів



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отруєння!

- Розморожені продукти не слід заморожувати повторно.  
► Розморожені продукти потрібно використати якомога швидше.

Розморожувати продукти можна різними способами:

- в охолоджувальному відділенні
- за допомогою мікрохвильової печі
- у печі чи духовці
- при кімнатній температурі
- Виймайте стільки продуктів, скільки необхідно.

### 5.3 Термін придатності

Вказані терміни зберігання - це орієнтовні значення.

В продуктах з вказівкою мінімального строку зберігання дійсною є завжди дата, вказана на упаковці.

Орієнтовні терміни зберігання різних продуктів харчування		
Кубики льоду	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Ковбаса, шинка	до -18 °C	від 2 до 3 місяців

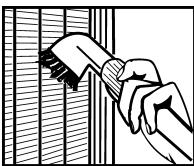
Орієнтовні терміни зберігання різних продуктів харчування		
Хліб, хлібобулочні вироби	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Дичина, свинина	до -18 °C	від 6 до 9 місяців
Риба, жирна	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Риба, пісна	до -18 °C	від 6 до 8 місяців
Сир	до -18 °C	від 2 до 6 місяців
Птиця, яловичина	до -18 °C	від 6 до 12 місяців
Фрукти, овочі	до -18 °C	від 6 до 12 місяців

## 6 Заощадження електроенергії

- Обов'язково забезпечити вільну вентиляцію. Не закривайте вентиляційні отвори/решітки.
- Уникайте встановлення пристрою в місцях потрапляння прямих сонячних променів, поряд із плитою, системою опалення тощо.
- Споживання електроенергії залежить від умов у місці встановлення, наприклад оточуючої температури (див. 1.4 Область застосування пристрою). При вищій температурі навколошного середовища споживання енергії може зрости.
- Відчиняйте пристрій на якомога коротші проміжки часу.
- Чим нижче налаштовано температуру, тим вищі витрати енергії.
- Зберігайте продукти в упаковці накритими. Запобігайте утворенню інею.
- Кладіть теплі страви: необхідно охолодити до кімнатної температури.
- У випадку утворення товстого шару інею: пристрій необхідно розморозити.\*

Накопичення пилу призводить до зростання споживання електроенергії:

- Холодильну установку з теплообмінником (металева решітка ззаду на пристрії) необхідно чистити раз на рік.



## 7 Керування

### 7.1 Елементи керування та індикації

Дисплей забезпечує швидкий огляд поточного стану пристрою, налаштування температури, стану функцій і повідомлень.

Керування пристроя здійснюється за допомогою сенсорної кнопки.

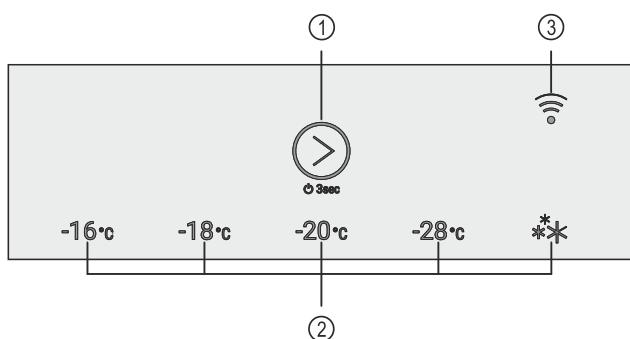


Fig. 24 Елементи керування та індикації

(1) Сенсорна кнопка (елемент керування)      (3) Індикатор WLAN

(2) Індикатор температури/стану

#### 7.1.2 Індикатор температури/стану

Індикатор температури/стану складається з п'яти світлодіодів:

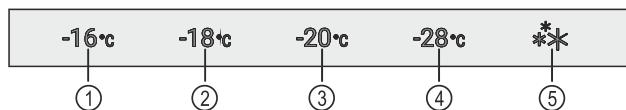


Fig. 25 Індикатор температури/стану

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| (1) СВІТЛОДІОД 1 | (4) СВІТЛОДІОД 4 |
| (2) СВІТЛОДІОД 2 | (5) СВІТЛОДІОД 5 |
| (3) СВІТЛОДІОД 3 |                  |

Світлодіоди вказують на налаштування температури в головному меню (див. 3.2.1 Головне меню) і функції в підменю (див. 3.2.2 Підменю).

#### 7.1.3 Робота світлодіодів

Ви можете розпізнати стан пристрою завдяки тому, як світяться або блимають світлодіоди:

Робота світлодіодів (ілюстративне зображення)	Опис
	<b>Світлодіод не світиться:</b> Світлодіод не вибрано. Функція не активна.
	<b>Світлодіод світиться:</b> Світлодіод вибрано або функція активна.
	<b>Блимає світлодіод індикатора температури/стану:</b> Світлодіод блимає після збою живлення або тривоги щодо температури, доки не буде досягнуто заданої температури. <b>Кілька світлодіодів блимають одночасно:</b> Виникла помилка. (див. 7.3 Повідомлення)
	<b>Блимає індикатор WLAN:</b> Точка доступу WLAN відкрита або встановлюється з'єднання з WLAN.

Робота світлодіодів

#### 7.1.4 Акустичні сигнали

Акустичний сигнал лунає в нижчеперелічені випадках:

Акустичний сигнал	Опис
Звукове попередження	Звучить, коли ви торкаєтесь сенсорної кнопки.
Звук сигналу тривоги	Звучить, коли виникає помилка. (див. 7.3 Повідомлення)
Сигнал помилки	Звучить, коли ви торкаєтесь сенсорної кнопки, але взаємодія неможлива.

## 7.2 Функції пристрою

### 7.2.1 Вказівки щодо функцій пристрою

Функції пристрою налаштовано на заводі таким чином, щоб ваш пристрій був повністю функціональним.

Перед зміною, активацією або деактивацією функцій пристрою переконайтесь, що дотримано наведених нижче вимог:

- Ви прочитали і зрозуміли опис роботи дисплея.
- Ви ознайомилися з елементами керування та індикації вашого пристрою. (див. 7.1 Елементи керування та індикації)

-18 °C

### Температура

Ця функція використовується для регулювання температури.

Температура залежить від таких факторів:

- частота відкривання дверцят
- тривалість відкривання дверцят
- кімнатна температура місця встановлення
- тип, температура та кількість продуктів

Рекомендоване налаштування: -18 °C

#### Налаштування температури

Функція доступна в головному меню у положеннях світлодіодів 1-4.

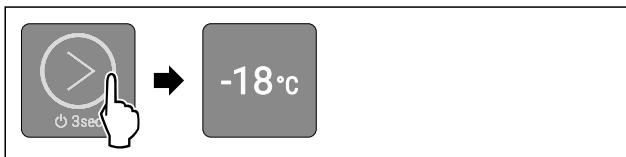


Fig. 26 Ілюстративне зображення

- Коротко торкніться сенсорної кнопки, як показано на малюнку, доки не загориться індикатор бажаної температури.
- Температуру налаштовано.
- Пристрій охолоджується до встановленої температури.



### SabbathMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим SabbathMode. У разі активації цієї функції деякі електронні функції вимикаються. Таким чином ваш пристрій відповідатиме релігійним вимогам під час єврейських свят, як-от шабат, а також вимогам сертифікату STAR-K Kosher.

#### Стан пристрою за активного режиму SabbathMode

Загоряються світлодіоди 1-5.

Всі функції на дисплеї, крім функції **Деактивація SabbathMode**, заблоковано.

Ввімкнені функції залишаються активними.

Внутрішнє освітлення вимкнено.

Повідомлення не відображаються.

Сигнал попередження про незачинені дверцята не подається.

Сигнал про аварійне зниження температури не подається.

#### Стан пристрою за активного режиму SabbathMode

Цикл розморожування працює тільки у заданий час без урахування користування пристроєм.

Після зникнення напруги в мережі пристрій перемикається в режим SabbathMode.

З'єднання WLAN розірвано.

#### Стан пристрою

##### Вказівка

Цей пристрій має сертифікацію інституту «Institute for Science and Halacha». ([www.machonhalacha.co.il](http://www.machonhalacha.co.il))

Список сертифікованих STAR-K пристріїв наведено на сайті [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).

#### Активація SabbathMode



##### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека отруєння зіпсованими продуктами!

Якщо ви активували режим SabbathMode і відбувся збій живлення, на дисплей стану не відображатиметься повідомлення про збій живлення. Після відновлення живлення пристрій продовжує працювати у режимі SabbathMode. Відключення електро живлення може привести до псування продуктів, а їх вживання – до харчового отруєння.

Після збою електро живлення:

- не вживаєте продукти, які були заморожені відтакнули.

Функція доступна в підменю у положенні світлодіода 2.

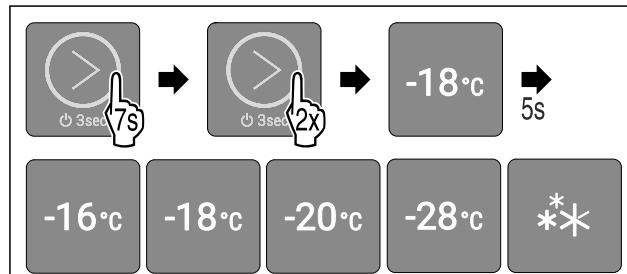


Fig. 27

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Світлодіод 2 світиться.
- Через 5 секунд за відсутності взаємодії активується SabbathMode. Загоряються світлодіоди 1-5.

#### Деактивація SabbathMode

Функція SabbathMode автоматично деактивується через 80 год. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію SabbathMode вручну:

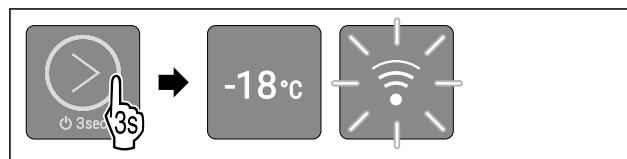


Fig. 28 Ілюстративне зображення залежно від попере-редньо встановленої температури

- Виконуйте кроки відповідно до малюнка, доки не почуете сигнал підтвердження.
- SabbathMode деактивовано.
- Активовано внутрішнє освітлення.
- Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі. Загоряється світлодіод попере-редньо встановленої температури.

- ▷ Якщо пристрій раніше вже було підключено до WLAN: Пристрій автоматично підключається до WLAN.
- ▷ Ви потрапите в головне меню.



За допомогою цієї функції пристрій підключається до WLAN. Після цього ви зможете керувати ним через додаток SmartDevice з мобільного пристрою. Ви також можете використовувати цю функцію для вимкнення або скидання WLAN.

Додаткова інформація щодо функції SmartDevice: (див. 1.3 SmartDevice)

## Вказівка

У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

## Встановлення з'єднання WLAN

Щоб підключити пристрій до WLAN, точка доступу до WLAN пристрою має бути відкрита. Якщо ви використовуєте пристрій вперше, відкрийте точку доступу до WLAN, увімкнувши пристрій. Якщо пристрій вже працював без підключення до WLAN, відкрийте точку доступу до WLAN, вимкнувши та знову ввімкнувши пристрій.

Переконайтесь, що виконані такі умови:

- Додаток SmartDevice встановлено (див. [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).
- Реєстрацію в додатку SmartDevice виконано.

## Увімкнення пристрію (перше введення в експлуатацію):

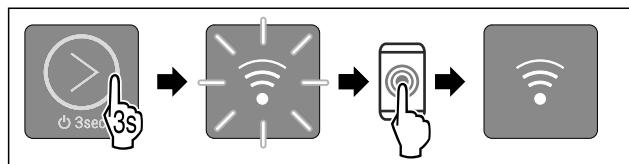


Fig. 29

- Вівмкнення пристрію: Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження.
- ▷ Пристрій увімкнений.
- ▷ Блимає індикатор WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин.
- Підключіть пристрій до WLAN за допомогою програми SmartDevice.
- ▷ Коли пристрій підключено до WLAN: індикатор WLAN світиться постійно.

## Вимкніть і знову увімкніть пристрій (пристрій вже працює):

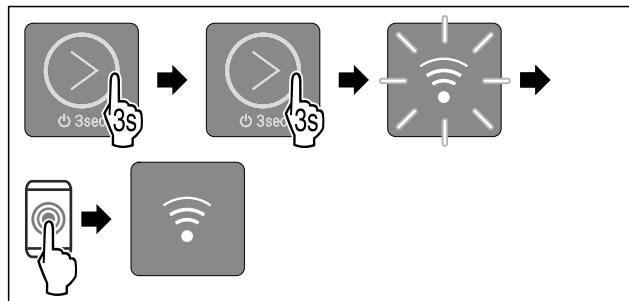


Fig. 30

- Вимкніть пристрій у головному меню: Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження.
- ▷ Пристрій вимкнено.

- Знову ввімкніть пристрій: Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуєте сигнал підтвердження.
- ▷ Пристрій увімкнений.
- ▷ Блимає індикатор WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин.
- Підключіть пристрій до WLAN за допомогою програми SmartDevice.
- ▷ Коли пристрій підключено до WLAN: індикатор WLAN світиться постійно.

## Відключення з'єднання WLAN

Щоб відключити з'єднання WLAN, необхідно скинути всі налаштування пристрію до заводських.

- Виконати кроки. (див. Скидання до заводських налаштувань)
- ▷ Пристрій скинуто.
- ▷ Блимає індикатор WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин.
- ▷ Через 30 хвилин з'єднання з WLAN деактивується.

## Скидання з'єднання WLAN

Щоб скинути з'єднання WLAN, необхідно відновити заводські налаштування всього пристрію.

- Виконати кроки. (див. Скидання до заводських налаштувань)
- ▷ Пристрій скинуто.
- ▷ Блимає індикатор WLAN: Точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин.
- Підключіть пристрій до WLAN. (див. Встановлення з'єднання WLAN)
- або-
- Використовуйте пристрій без з'єднання WLAN.

## \* Початок циклу розморожування\*

Використовуйте цю функцію, щоб запустити цикл автоматичного розморожування вручну, якщо цикл розморожування не запускається автоматично в разі несправності.

Ця функція наявна у пристроях із функцією NoFrost.\*

## Початок циклу розморожування

Функція доступна в підменю у положенні світлодіода 4.

У разі запуску циклу розморожування всі функції, крім функції Скасування циклу розморожування, під час розморожування вимикаються.

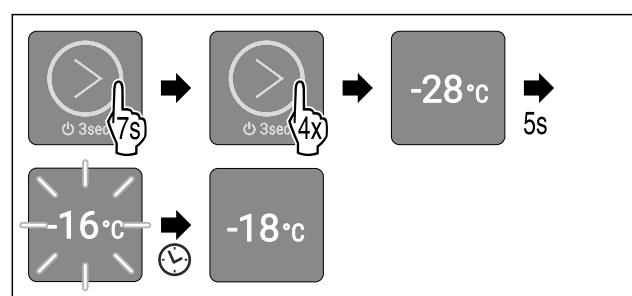


Fig. 31 Ілюстративне зображення залежно від попередньо встановленої температури

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▷ Світлодіод 4 світиться.
- ▷ Через 5 секунд за відсутності взаємодії починається цикл розморожування. Світлодіод 1 блимає, доки цикл розморожування не завершиться автоматично.
- ▷ Після завершення циклу розморожування: Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі. Загоряється світлодіод попередньо встановленої температури.
- ▷ Ви потрапите в головне меню.

# Керування

## Скасування циклу розморожування

Цикл розморожування закінчується автоматично. Однак ви також можете скасувати цикл розморожування в будь-який момент під час процесу розморожування:

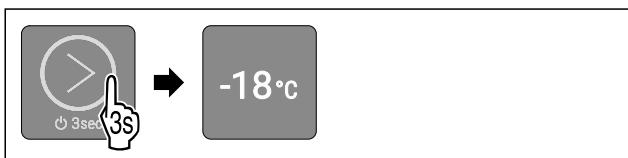


Fig. 32 Ілюстративне зображення залежно від попе-редньо встановленої температури

- Виконуйте кроки відповідно до малюнка, доки не почуете сигнал підтвердження.
- Цикл розморожування скасовано.
- Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі. Загоряється світлодіод попередньо встановленої температури.
- Ви потрапите в головне меню.



## Демонстраційний режим

Демонстраційний режим – це спеціальна функція для дилерів, які хочуть наочно продемонструвати функції пристрію. Якщо активувати демонстраційний режим, усі функції охолодження будуть вимкнені, і ви не зможете відкрити підменю.

Якщо ви активуєте демонстраційний режим, а потім знову деактивуєте його, пристрій відновлює заводські налаштування. (див. Скидання до заводських налаштувань)

### Активування демонстраційного режиму

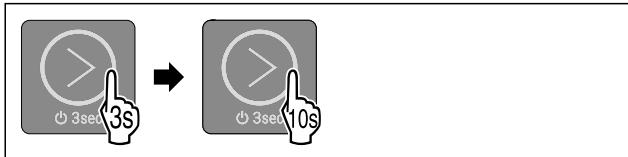


Fig. 33

- Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуете сигнал підтвердження.
- Пристрій вимкнено.
- Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 10 секунд, доки не почуете сигнал підтвердження через 10 секунд.
- Усі індикатори температури двічі короткочасно загоряються: демонстраційний режим активовано.
- Пристрій вимкнено.
- Увімкніти пристрій.
- Пристрій перебуває у демонстраційному режимі.

### Деактивування демонстраційного режиму

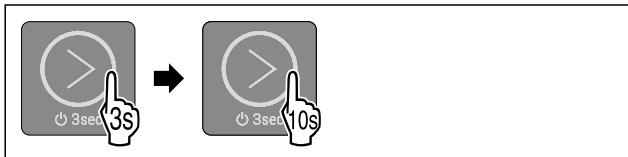


Fig. 34

- Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 3 секунд, доки не почуете сигнал підтвердження.
- Пристрій вимкнено.
- Натисніть сенсорну кнопку, зображену на ілюстрації, та утримуйте її протягом 10 секунд, доки не почуете сигнал підтвердження через 10 секунд.
- Усі індикатори температури двічі короткочасно загоряються: демонстраційний режим деактивовано.

- Пристрій вимкнено.
- Увімкніти пристрій.



## Скидання до заводських налаштувань

Використовуйте цю функцію для скидання всіх налаштувань до заводських значень за замовчуванням. Всі налаштування, виконані раніше, скидаються до первинного налаштування.

Використання:

- Скидання пристрою
- Скидання з'єднання WLAN

### Виконання скидання

Функція доступна в підменю у положенні світлодіода 3.

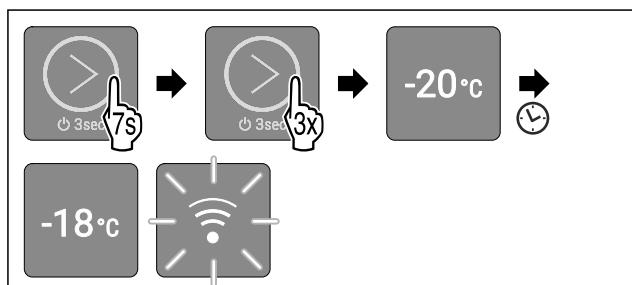


Fig. 35

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Світлодіод 3 світиться.
- Через 5 секунд за відсутності взаємодії пристрій скине налаштування і перезапуститься.
- Пристрій скинуто.
- Світлодіод 2 світиться: На заводі встановлено температуру -18 °C.
- Пристрій охолоджується до встановленої заводської температури.
- Блимає індикатор WLAN: З'єднання WLAN деактивовано, а точка доступу до WLAN відкрита протягом 30 хвилин. (див. Встановлення з'єднання WLAN)

## 7.3 Повідомлення

Повідомлення супроводжуються звуковим сигналом і миготінням світлодіодів на дисплеї. Залежно від типу повідомлення блимають різні світлодіоди.

Ви можете самостійно усунути наведені нижче повідомлення. За появі всіх інших повідомлень вам необхідно звернутися до служби підтримки. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

Повідомлення	Причина	Усунення
Сигнал лунає зі зростаючою гучністю.	Повідомлення з'являється, якщо дверцята відчинені більше 60 секунд.	Виконати кроки (див. Сигнал попередження про незачинені дверцята).
Сигнал попередження про незачинені дверцята		

Повідомлення	Причина	Усунення
Мигають світлодіоди 1-5. Звучить сигнал тривоги. Внутрішнє освітлення пульсує. <b>Сигнал тривоги про збій живлення</b>	Повідомлення з'являється, якщо стався збій живлення і змінилася температура заморожування.	Виконати кроки (див. Сигнал тривоги про збій живлення).
Мигають світлодіоди 1-5. Звучить сигнал тривоги. Внутрішнє освітлення пульсує. <b>Сигнал попередження про підвищення температури</b>	Повідомлення з'являється, коли температура не відповідає налаштованій температурі.	Виконати кроки (див. Сигнал попередження про підвищення температури).
Світлодіод 2, світлодіод 4 та світлодіод WLAN блимають. <b>WLAN-помилка</b>	Повідомлення з'являється, якщо пристрій не вдалося підключити до мережі WLAN або якщо з'єднання з мережею WLAN перервано.	Виконати кроки (див. WLAN-помилка).

Огляд повідомень

### 7.3.1 Усунення повідомень

#### Сигнал попередження про незачинені дверцята



Fig. 36

- Закінчите сигнал тривоги: Виконати кроки згідно з малюнком.
- або-
- Закрити дверцята.

- Сигнал тривоги закінчується.
- Якщо ви не зачините дверцята: повідомлення з'явиться знову через 4 хвилини.

#### Сигнал тривоги про збій живлення

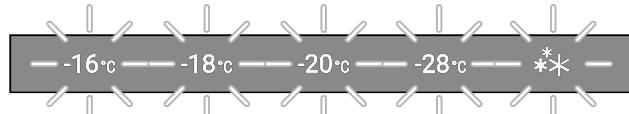


Fig. 37 Індикатор збою живлення



Fig. 38

- Закінчите сигнал тривоги: Виконати кроки згідно з малюнком.
- Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.

- Світлодіод попередньо встановленої температури блиматиме, доки температура не буде досягнута.
- **Світлодіод блимає раз на секунду:** протягом часу відключення електроенергії температура заморожування була нижче -9 °C. Продукти все ще можна вживати.
- **Світлодіод блимає двічі на секунду:** протягом часу відключення електроенергії температура заморожування піднялася вище -9 °C.
- Якщо світлодіод блимає двічі на секунду:
- Перевірте продукти.

#### Сигнал попередження про підвищення температури

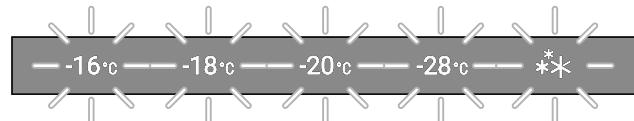


Fig. 39 Індикатор сигналу тривоги про температуру

Можливі причини різниці температур:

- У холодильник поклали теплі, свіжі продукти.
- Під час перекладання чи виймання продуктів всередину потрапило багато теплого повітря.
- Довгий час була відсутня подача електроенергії.
- Пристрій несправний.
- Усунення причин.

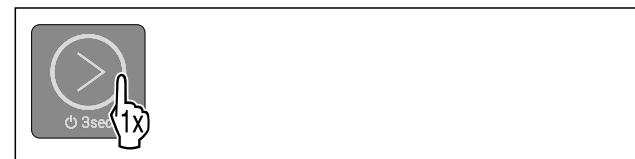


Fig. 40

- Закінчите сигнал тривоги: Виконати кроки згідно з малюнком.
- Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі.
- Світлодіод попередньо встановленої температури блиматиме, доки температура не буде досягнута.
- **Світлодіод блимає раз на секунду:** під час сигналу попередження про підвищення температури температура заморожування була нижче -9 °C. Продукти все ще можна вживати.
- **Світлодіод блимає двічі на секунду:** під час сигналу попередження про підвищення температури температура заморожування піднялася вище -9 °C.
- Якщо світлодіод блимає двічі на секунду:
- Перевірте продукти.

#### WLAN-помилка

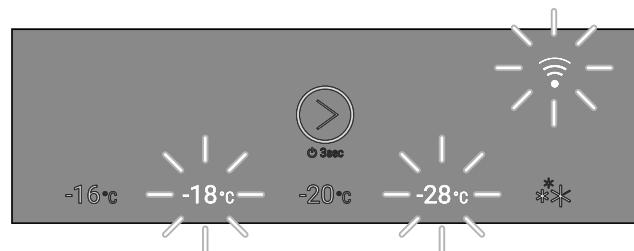


Fig. 41 Індикатор помилки WLAN

- Перевірити підключення до WLAN.



Fig. 42

- Закінчите сигнал тривоги: Виконати кроки згідно з малюнком.

# Оснащення

-або-

► Відновити з'єднання WLAN.

► Пристрій продовжує працювати у звичайному режимі. Загоряється світлодіод попередньо встановленої температури.

## 8 Оснащення

### 8.1 Висувні ящики

Висувні ящики можна вийняти для очищення.

Можна вийняти висувні ящики, щоб використати VarioSpace.

Вимання та вставка висувних ящиків відрізняється в залежності від витяжної системи. Пристрій може містити різні витяжні системи.

В пристроях з функцією NoFrost:\*

#### Вказівка

У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.\*

► Найнижчий висувний ящик залишити у пристрой!\*

► Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора всередині на задній стінці!\*

В пристроях без функції NoFrost:\*

#### Вказівка

У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.\*

► Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора всередині на задній стінці!\*

#### 8.1.1 Висувний ящик на дні пристрою або скляній пластині

Висувний ящик іде прямо на дні пристрою або на скляній пластині. Нема рейок.

Якщо вийняти висувні ящики, можна використовувати скляні пластини, що розташовані внизу, як переставні панелі.

#### Вийняти висувний ящик

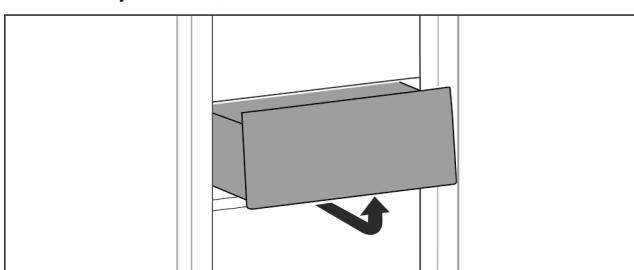


Fig. 43

► Вийняти висувний ящик за малюнком.

#### Вставити висувний ящик

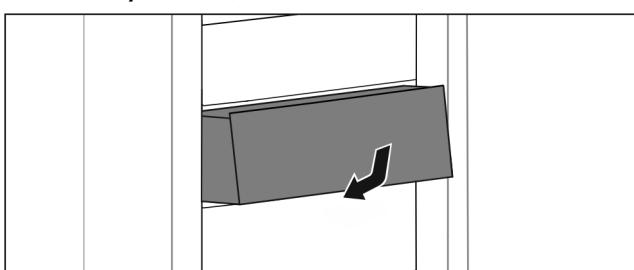


Fig. 44

► Вставити висувний ящик за малюнком.

### 8.2 Скляні пластини

Можна вийняти скляну пластину під висувними ящиками для очищення.

Можна вийняти скляну пластину під висувними ящиками, щоб використати VarioSpace.

#### 8.2.1 Знімання / встановлення скляної пластини

Переконайтесь, що виконані такі умови:

□ Скляна пластина під висувним ящиком: Висувний ящик вийнятий. (див. 8.1 Висувні ящики)

#### Вийняти скляну пластину

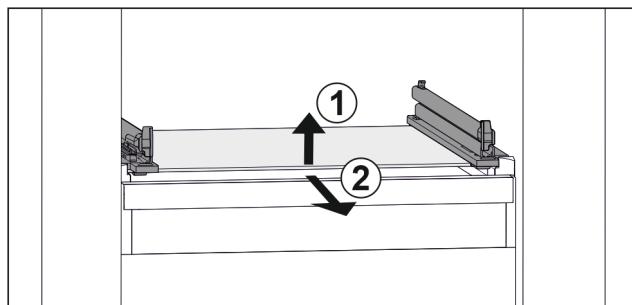


Fig. 45 Приближене відображення скляної пластини

► Підняти скляну пластину спереду. Fig. 45 (1)

► Вийняти скляну пластину рухом вперед. Fig. 45 (2)

#### Вставити скляну пластину

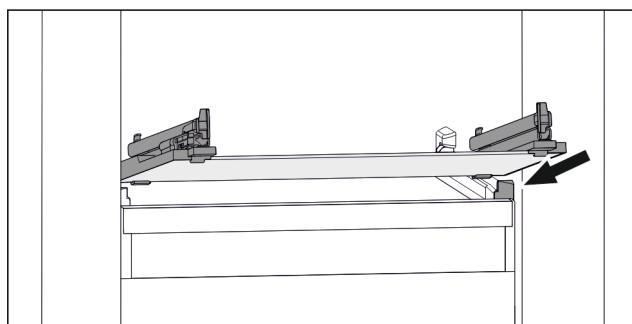


Fig. 46 Приближене відображення скляної пластини

► Встановити скляну пластину за стопорами навколо.

(див. Fig. 46)

► Опустити скляну пластину.

► Вставити скляну пластину назад.

### 8.3 VarioSpace

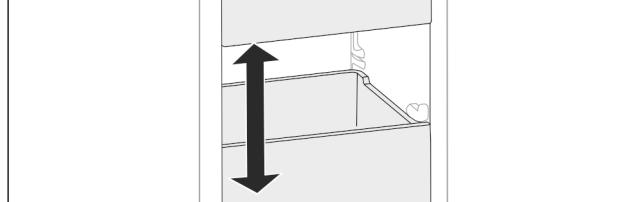


Fig. 47

Ви можете вийняти висувні ящики та скляні полиці з пристроя. Так Ви отримаєте місце для великих шматків м'яса, птиці або дичини, а також високих хлібобулочних виробів. Іх можна заморозити у цілому вигляді і потім приготувати.

► Врахуйте межі навантаження висувних ящиків та скляних полиць (див. 10.1 Технічні дані).

## 9 Технічне обслуговування

### 9.1 Монтаж/розкладання витяжних систем

#### 9.1.1 Поради з розбирання

Деякі витяжні системи можна розкласти для очищення. Пристрій може містити різні витяжні системи.

Можливості розкладання витяжних систем:

Витяжна система	розкладається / не розкладається
Висувний ящик на дні пристрію або скляній пластині	не розкладається

### 9.2 Пристрій розморозити



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Неналежне розморожування пристрою!\*

Травми та ушкодження.

- Для пришвидшення процесу розмороження не використовувати механічні пристрії або інші засоби, ніж ті, що рекомендував виробник.
- Заборонено використовувати електричні обігрівачі або пару, відкрите полум'я чи аерозоль для відтавання.
- Не видаляти лід з допомогою гострих предметів.

#### 9.2.1 Розморозити з NoFrost\*

Розморожування відбувається автоматично через систему NoFrost. Волога конденсується у випарнику, періодично розморожується і випаровується.

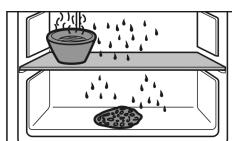
Пристрій розморожувати не потрібно.

#### 9.2.2 Ручне розморожування\*

Після тривалої експлуатації утворюється шар інею чи льоду.

Наступні фактори пришвидшують утворення шару інею чи льоду:

- Пристрій часто відкривається.
- Вкладаються теплі харчові продукти.
- За день до розморожування:
  - Активувати функцію SuperFrost (див. 7.2 Функції пристроя).
  - Заморожені продукти отримають „запас холоду“.
  - Вимкніть пристрій.
  - Витягніти штекер із розетки чи вимкнути запобіжник.
  - Загорніть продукти у газетний папір чи ковдру і перенесіть до прохолодного місця.
  - Поставте на середню пластину каструллю з гарячою, але не киплячою водою.



- Розморожування прискориться.
- На час розморожування дверцята пристрію повинні залишатися відчиненими.
- Витягніть шматки льоду, що відпали.
- Витріть залишки води губкою або шматком тканини.
- Помийте пристрій (див. 9.3 Чищення пристроя).

### 9.3 Чищення пристрою

#### 9.3.1 Підготовка



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека через биття струмом!

- Витягніти штекер пристрою для охолодження або перервати живлення.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі

- Уникайте пошкодження контуру охолодження.
- Розвантажте пристрій.
- Витягніть штекер.

#### 9.3.2 Почистити корпус

##### УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрой.

- Використовувати виключно м'які ганчірки та рh-нейтральні універсальні засоби чищення.
- Не користуйтесь губками, які дряпають поверхню.
- Не використовуйте юкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Гарячий пар може привести до отримання травми чи пошкодження пристрою!

Гаряча пара може привести до опіків та пошкодити поверхні.

- Не використовуйте засоби чищення паром!

- Витирайте корпус м'якою, чистою ганчіркою. При сильному забрудненні використовуйте лише невелику кількість теплої води з нейтральним мийним засобом. Скляні поверхні можна додатково очищати засобом для чищення скла.

#### 9.3.3 Почистити всередині

##### УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрой.

- Використовувати виключно м'які ганчірки та рh-нейтральні універсальні засоби чищення.
- Не користуйтесь губками, які дряпають поверхню.
- Не використовуйте юкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

- Пластмасові поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу.
- Металеві поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю муючого засобу.

# Обслуговування клієнтів

## 9.3.4 Почистити оснащення

### УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрой.

- Використовувати виключно м'які ганчірки та ріг-нейтральні універсальні засоби чищення.
- Не користуйтесь губками, які дряпають поверхню.
- Не використовуйте юкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

**Очищення м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу:**

- Висувний ящик

**Очищення в мийці при температурі до 60 °C:**

- Ванночка для кубиків льоду
- Розклади оснащення, див. відповідний розділ.
- Почистити оснащення.

## 9.3.5 Після чищення

- Висушіть пристрой та деталі оснащення.
- Підключіть пристрой та увімкніть його.
- Активувати функцію SuperFrost (див. 7.2 Функції пристроя).
- Температура достатньо низька:
- Вкласти харчові продукти.
- Регулярно повторювати очищення.

# 10 Обслуговування клієнтів

## 10.1 Технічні дані

Діапазон температур	
Заморожування	-28 °C - -16 °C

Максимальна продуктивність заморожування/24 год	
Морозильник	див. заводську таблицю, розділ „холодопродуктивність .../24 год“

Максимальна вага завантаження оснащення	
Оснащення	

висувний ящик на скляній пластині (див. 8.1.1 Висувний ящик на дні пристроя або скляній пластині) 13 кг

Освітлення	
Клас енергоефективності <sup>1</sup>	Джерело світла
Цей виріб містить одне або декілька джерел світла класу енергоефективності G.	Світлодіод

<sup>1</sup> Пристрой може містити джерела світла з різним класом енергоефективності. Вказується найнижчий клас енергоефективності.

Для пристрів з WLAN-з'єднанням:

Вказання частоти	
Діапазон частоти	2,4 ГГц
Максимальна потужність випромінювання	< 100 мВт

Вказання частоти	
Мета використання радіопристрою	Включення в місцеву мережу WLAN для обміну даними

## 10.2 Шуми під час роботи

Пристрой під час роботи викликає різні робочі шуми.

- При **незначній охолоджуvalnій здатності** пристрой працює із заощадженням енергії, але довше. Гучність шуму **менша**.
- При **сильній охолоджуvalnій здатності** харчові продукти охолоджуються швидше. Гучність шуму **зростає**.

Приклади:

- активовані функції (див. 7.2 Функції пристроя)
- свіжі вкладені харчові продукти
- висока температура навколошнього середовища
- дверцята відкриті на тривалий час

Шум	Можлива причина	Тип шуму
Булькотіння та плескіт	Холодоагент тече в контурі циркуляції холодоагента.	нормальний шум при роботі
Фиркання та шипіння	Холодоагент входить в контур циркуляції холодоагента.	нормальний шум при роботі
Дзижчання	Пристрой охолоджує. Гучність залежить від охолоджуvalної здатності.	нормальний шум при роботі
Клацання	Вмикаються та вимикаються компоненти.	нормальний шум перемикання
Тріск або дзижчання	Клапани або дверцята активні.	нормальний шум перемикання
Шум	Можлива причина	Тип шуму
Вібрація	Не придатна конструкція	Шум помилки Вирівняйте пристрой горизонтально з допомогою ніжок.
Стукіт	Оснащення, Предмети всередині пристроя	Шум помилки Зафіксувати деталі оснащення. Облишити відстань між предметами.

## 10.3 Технічна несправність

Пристрой сконструйовано та виготовлено для тривалої безперебійної експлуатації. Якщо виникає неполадка, перевірте, чи не викликана вона неправильним використанням пристроя. У такому випадку користувач самостійно сплачує за виконання ремонтних робіт (навіть протягом дії гарантії).

Вказані нижче неполадки можна ліквідувати самостійно.

## 10.3.1 Робота пристрою

Помилка	Причина	Ліквідація
Пристрій не працює.	→ Пристрій не увімкнено.	► Ввімкніть пристрій.
	→ Штекер вставлений неправильно.	► Перевірте штекер.
	→ Запобіжник на розетці несправний.	► Перевірте запобіжник.
	→ Перебої з подачею електроенергії	► Пристрій необхідно закрити. ► Щоб зберегти харчові продукти: Покладіть на продукти акумулятори холоду чи використайте децентралізовану морозильну шафу, у випадку тривалого перебою з подачею електроенергії. ► Розморожені продукти не слід заморожувати повторно.
	→ Штекер пристрою вставлений неправильно.	► Перевірте штекер пристрою.
Температура недостатньо низька.	→ Дверцята пристрою зачинено не повністю.	► Закрійте дверцята пристрою.
	→ Недостатній притік і відтік повітря.	► Зніміть вентиляційні решітки та почистіть їх.
	→ Надто висока зовнішня температура.	► Вирішення проблеми: (див. 1.4 Область застосування пристрою)
	→ Пристрій відкривався надто часто чи на тривалі проміжки часу.	► Зачекайте. Можливо, потрібний рівень температури відновиться самостійно. Якщо ні, зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
	→ Було завантажено завелику кількість свіжих продуктів без режиму SuperFrost.	► Вирішення проблеми:
	→ Температуру встановлено неправильно.	► Налаштуйте нижчу температуру і перевірте через 24 години.
	→ Пристрій встановлено надто близько від джерела тепла (плита, система опалення тощо).	► Змініти місце встановлення пристрою або джерела тепла.
Ущільнення дверцят потрібно замінити через пошкодження або з іншої причини.	→ Ущільнення дверцят можна замінювати. Його можна замінювати без додаткового допоміжного інструменту.	► Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
Пристрій взявся льодом або утворюється конденсат.	→ Прокладка дверцят може вислизнутися з пазу.	► Перевірте, щоб прокладка дверцят знаходилася у належному пазі.
Концентроване накопичення льоду посередині кришки пристрою з внутрішнього боку.*	→ Накопичення льоду є нормальним. Лід концентрується на кришці пристрою під впливом певних фізичних умов.	► Лід видаляйте скребком для льоду.

## 10.3.2 Оснащення

Помилка	Причина	Ліквідація
Не працює внутрішнє освітлення.	→ Пристрій не увімкнено.	► Ввімкніть пристрій.

# Виведення з експлуатації

Помилка	Причина	Ліквідація
	→ Дверцята залишались відкритими більше 15 хвилин.	► Внутрішнє освітлення автоматично вимикається, якщо дверцята залишаються відчиненими протягом 15 хвилин.
	→ Несправне світлодіодне освітлення або пошкоджена кришка.	► Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

## 10.4 Служба сервісного обслуговування

Спочатку перевірте, чи можете ви усунути несправність самостійно (див. 10 Обслуговування клієнтів). Якщо це неможливо, зверніться до служби сервісного обслуговування.

Адресу можна дізнатися в доданій брошури „Liebherr-Service“ або за посиланням [home.liebherr.com/service](http://home.liebherr.com/service).



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Некваліфікований ремонт!

Травми.

- Ремонтні роботи та роботи із внесення конструктивних змін відносно пристрою та кабелю підключення до електромережі, які недостано описані (див. 9 Технічне обслуговування), повинні виконуватись тільки співробітниками сервісної служби.
- Пошкоджений кабель живлення міняти лише силами виробника або його сервісної служби або кваліфікованої подібним чином особи.
- В пристроях з штекером для підключення малопотужної апаратури заміна може виконуватись клієнтом.

### 10.4.1 Зв'язок зі службою сервісного обслуговування

Переконатися, що доступна наведена нижче інформація про пристрій:

- Назва пристрою (модель та індекс)
- Сервісний номер (сервіс)
- Серійний номер (Сер. №)
- Взяти інформацію про пристрій із заводської таблички. (див. 10.5 Заводська табличка)
- Занотувати інформацію про пристрій.
- Зверніться до служби сервісного обслуговування: Повідомте помилку та інформацію про пристрій.
- Це дозволить швидко та цілеспрямовано ліквідувати несправність.
- Дотримуйтесь подальших вказівок служби сервісного обслуговування.

## 10.5 Заводська табличка

Заводська табличка знаходиться за висувними ящиками на внутрішній стороні пристрію.

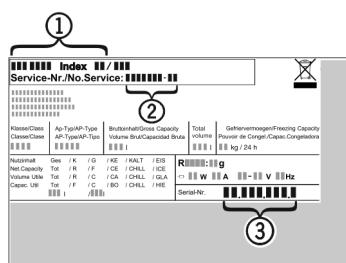


Fig. 48

(1) Назва пристрою (2) Сервісний номер

(3) Серійний номер

► Читати інформацію з заводської таблички.

## 11 Виведення з експлуатації

- Розвантажте пристрій.
- Вимкнути пристрій.
- Витягніть штекер.
- У разі необхідності вийміть штекер пристрою: витягніть та одночасно перемістіть зліва праворуч.
- Очистити пристрій. (див. 9.3 Чищення пристрою)
- Залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти виникненню неприємного запаху.

## 12 Утилізація

### 12.1 Підготовка пристрою до утилізації



Компанія Liebherr встановлює у деякі пристрої елементи живлення. Згідно з вимогами законодавства, з міркувань захисту довкілля на території ЄС кінцеві користувачі зобов'язані вимати такі елементи з відпрацьованих пристріїв. Якщо ваш пристрій містить елементи живлення, на пристрої розміщена відповідна вказівка.

Лампи

Якщо лампи можна вийняти самостійно, не пошкодивши їх, такі лампи перед утилізацією теж слід вийняти.

- Виведення пристрою з експлуатації.
- Пристрій з елементами живлення: вийміть елементи живлення. Опис див. у розділі "Технічне обслуговування".
- Якщо можливо: вийняти лампи, не пошкодивши їх.

### 12.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб



Пристрій містить цінні матеріали, тому його слід утилізувати окремо від несортуваного домашнього сміття.



Елементи живлення слід утилізувати окремо від відпрацьованого пристрію. Для цього елементи живлення можна безкоштовно здати в торгове представництво або в пункт вторинної переробки / збирання вторинної сировини.

Лампи Зняті лампи слід утилізувати через відповідні системи збирання.

Для Німеччини: На місцевих пунктах вторинної переробки і пунктах збору вторинної сировини пристрій можна безкоштовно утилізувати через приймальний резервуар класу 1. При купівлі нового холодильника/морозильника та торговій площа > 400 м<sup>2</sup> торгове представництво також безкоштовно приймає відпрацьований пристрій.

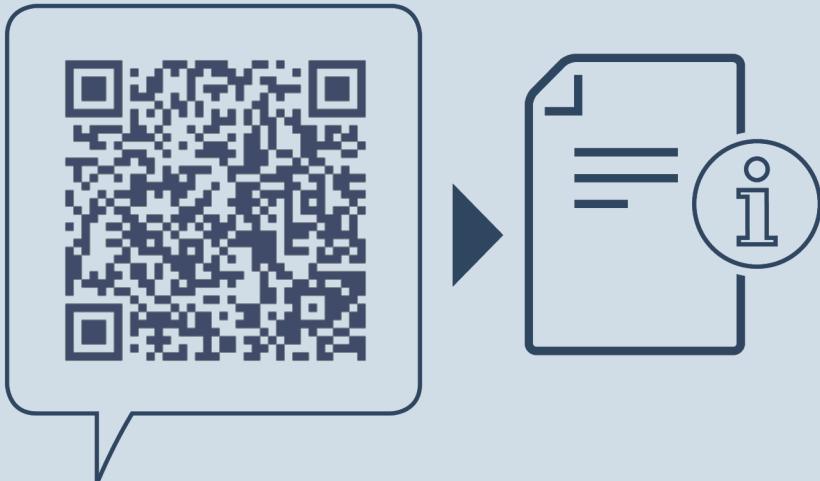


### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодаагент та масло, що виходять!

Пожежа. Застосовуваний холодаагент не завдає шкоди навколошньому середовищу, проте легко займається. Масло, що міститься, також легко займається. Холодаагент та масло, що виходять, можуть зайнчатися при відповідно високій концентрації та при контакті із зовнішнім джерелом тепла.

- ▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодаагенту та компресор.
- ▶ Під час транспортування пристрою слід вжити заходів для захисту від пошкодження.
- ▶ Елементи живлення, лампи та пристрій слід утилізувати з дотриманням наведених вище вказівок.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**UK** морозильна шафа з верхом у вигляді столу  
ОРИГІНАЛЬНИЙ ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Дата видачі: 20240305

Індекс  
артикульних  
номерів: **7086571-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien